

s 22(1)

(OSI)

From: s 22(1) (OSI)
Sent: Wednesday, 22 February 2023 5:28 PM
To: s 22(1)
Cc: OSI Media
Subject: RE: In-country comms insight [~~SEC=OFFICIAL:Sensitive~~]

OFFICIAL: Sensitive

Hi s 22(1)

Look forward to tomorrow's video conference with Glenn and team.

In the interim, I have a follow-up query to the first point below. Do you/team have any advice re which international media organisations are publishing/broadcasting in Dari/Pashtu within Afghanistan (e.g. BBC News Afghan services in Dari and Pashto via BBC World Service, online etc)? We are, of course, happy to do our own research, but I thought I'd check rather than unnecessarily reinvent the wheel!

As always, happy to discuss.

Kind regards

s 22(1)

OFFICIAL: Sensitive

From: s 22(1) @dfat.gov.au>
Sent: Thursday, 16 February 2023 11:11 AM
To: s 22(1) @osi.gov.au>
Cc: OSI s 47E(d) @osi.gov.au>; Steven Barraclough s 47E(d) @dfat.gov.au>
Subject: FW: In-country comms insight [~~SEC=OFFICIAL:Sensitive~~]

OFFICIAL: Sensitive

Hi s 22(1)

Thanks for consulting, we discussed with Glenn Miles (SRA) and our thoughts are below:

- **Options/challenges for potentially sharing information e.g. media releases with international media publishing/broadcasting in Dari and Pashtu within Afghanistan.**

The only option we have is putting an update on our website (or does OSI have a webpage that would be more appropriate?), and linking it to a social media account. We have good outreach on our twitter account @AusMissionAF. However, we expect that this topic would generate a lot of outreach, s 47C(1) SRA recommended that the best way to manage the responses would be to link an OSI account for responses to be directed to.

- **Options/challenges for potentially sharing information e.g. media releases with Afghan-based media (noting the obvious pressures on Afghan media).**

We don't have any relationships with Afghan-based media, given the sensitivities with Taliban pressure on journalists and media outlets, we recommend not pursuing this avenue.

- **Options/challenges for potentially sharing information with NGOs for further promulgation within Afghanistan.**

Following the Taliban takeover we pivoted our development program to a humanitarian program, with majority of our programs delivered through the UN. NGOs/the UN are focused on responding to the crises, which has been further complicated by the recent ban on females working for NGOs. We judge that it isn't a good time to prosecute this within the NGO space.

- **Best options for translating and proof-checking translations (from English into Dari and Pashto) of sensitive, nuanced material.**

Recommend pursuing a contracted solution.

- **If DFAT has visibility, whether other Australian Government Departments may be promulgating messaging in Afghanistan through these or other means.**

DFAT and Home Affairs have outreach to individuals in Afghanistan who have applied for LEE certification/Australian visas. Other than this, not aware of any other agencies promulgating public messages in Afghanistan.

s 33(a)(iii)

As mentioned, we don't have any mechanism to test who the messaging reaches.

SRA flagged there will be a lot of interest on this topic and is interested in discussing further, including timeframes and OSI's work on the investigation. Is it possible to organise a briefing for IMA early next week?

Thanks

s 22(1)

s 22(1)

A/g Director | Afghanistan Political and Central Asia Section
 Afghanistan Regional Branch | Middle East, Africa & Afghanistan Division
 P s 22(1) | M s 22(1)

From: s 22(1) <[redacted]@osi.gov.au>
Sent: Friday, 10 February 2023 4:30 PM
To: s 22(1) <[redacted]@dfat.gov.au>
Cc: OSI s 47E(d) <[redacted]@osi.gov.au>
Subject: In-country comms insight [SEC=OFFICIAL:Sensitive]

OFFICIAL: Sensitive

Hi s 22(1)

Thanks for your time on the phone earlier today – greatly appreciated.

As discussed, following the meeting on Wednesday, **to assist our internal thinking only at this stage**, we'd be grateful for DFAT views (Canberra/Post) regarding potential options for sharing OSI-related information within Afghanistan – at the broader community level and/or (less likely), targeted to the families of alleged victims of war crimes.

Thanks for your advice that, to date, s 33(a)(iii) [redacted], and that statements/messages are usually translated and promulgated on Twitter by Australia's Special Representative on Afghanistan (Glenn Miles) and/or Embassy (grateful for confirmation this is via @AusMissionAF only). I note the difficulties you outlined in determining reach for these Tweets.

We would appreciate insight on:

- Options/challenges for potentially sharing information e.g. media releases with international media publishing/broadcasting in Dari and Pashtu within Afghanistan.
- Options/challenges for potentially sharing information e.g. media releases with Afghan-based media (noting the obvious pressures on Afghan media).
- Options/challenges for potentially sharing information with NGOs for further promulgation within Afghanistan.
- Best options for translating and proof-checking translations (from English into Dari and Pashto) of sensitive, nuanced material.
- If DFAT has visibility, whether other Australian Government Departments may be promulgating messaging in Afghanistan through these or other means.

Thanks very much in advance – we'd appreciate any guidance you might be able to provide over the next week or so, but please do flag if that's an unrealistic timeframe as this is a scoping exercise only at this stage.

Kind regards

s 22(1)

s 22(1)

Director, Communication | Office of the Special Investigator

Phone: s 22(1) | Mobile: s 22(1)

Email: s 22(1) [@osi.gov.au](mailto:s 22(1)@osi.gov.au) | s 47E(d) [@osi.gov.au](mailto:s 47E(d)@osi.gov.au)

OFFICIAL: Sensitive

If you have received this transmission in error please notify us immediately by return e-mail and delete all copies. If this e-mail or any attachments have been sent to you in error, that error does not constitute waiver of any confidentiality, privilege or copyright in respect of information in the e-mail or attachments.

§ 22(1) (OSI)

From: Daniels, Helen (OSI)
Sent: Friday, 2 June 2023 12:56 PM
To: § 22(1) (OSI); § 22(1) (OSI)
Cc: OSI Media
Subject: RE: FOR INFO- OSI Afghan Community engagement [~~SEC=OFFICIAL~~]

OFFICIAL

Thanks § 22(1)
I'm pleased they have our talking points.
Helen

OFFICIAL

From: § 22(1) @osi.gov.au
Sent: Friday, 2 June 2023 12:52 PM
To: Daniels, Helen (OSI) § 47E(d) @osi.gov.au; § 22(1) @osi.gov.au
Cc: OSI § 47E(d) @osi.gov.au
Subject: FOR INFO- OSI Afghan Community engagement [~~SEC=OFFICIAL~~]

OFFICIAL

Hi § 22(1) and § 22(1)

FYI below email chain with Home Affairs Community Engagement team. I have provided them our two TPs on the BRS judgment and investigations.

They've also advised there has been § 47E(d) that they are aware of but will keep us updated.

Kind regards,
§ 22(1)

§ 22(1)
Director, Communication | Office of the Special Investigator
P: § 22(1) | M: § 22(1)
E: § 22(1) @osi.gov.au | § 47E(d) @osi.gov.au



Australian Government
Office of the Special Investigator

OFFICIAL

From: § 22(1) @homeaffairs.gov.au
Sent: Friday, 2 June 2023 12:33 PM
To: OSI § 47E(d) @osi.gov.au
Cc: CLO § 47E(d) @homeaffairs.gov.au; § 22(1) @osi.gov.au
Subject: RE: OSI Afghan Community engagement [~~SEC=OFFICIAL~~]

CAUTION: This email originated from outside of the organisation. Do not follow guidance, click links, or open attachments unless you recognise the sender and know the content is safe.

OFFICIAL

Hi s 22(1)

Thanks so much for your reply.

I have passed on the below, and will let you know if we hear any feedback or need more comprehensive TPs.

Much appreciated!

Kind Regards,

s 22(1)

A/g Director Community Engagement Capability
Multicultural Affairs Branch | Citizenship & Multicultural Affairs Division
Immigration Group
Department of Home Affairs
P: s 22(1)
E: s 22(1) @homeaffairs.gov.au



OFFICIAL

From: s 47E(d) @osi.gov.au>
Sent: Friday, 2 June 2023 12:15 PM
To: s 22(1) @homeaffairs.gov.au>
Cc: OSI s 47E(d) @osi.gov.au>; s 22(1) @homeaffairs.gov.au>; Erica BIDDLE s 47E(d) @homeaffairs.gov.au>; CLO s 47E(d) @homeaffairs.gov.au>; s 22(1) @osi.gov.au>
Subject: RE: OSI Afghan Community engagement [~~SEC=OFFICIAL~~]

OFFICIAL

Hi s 22(1)

Thanks for getting in touch. s 22(1) I am now your contact! s 22(1) let me know if you and the broader team would like to catch up at any point.)

We are not commenting on the BRS defamation judgment further than the TPs below, but if you would like something more for communities I can look into it and provide on Monday.

///

If asked for OSI comment on the BRS defamation judgment:

- This is a civil defamation matter and it would be inappropriate to comment.

If asked if BRS /anyone else is subject to OSI investigation:

- The OSI does not comment on individuals, allegations or whether they are the subject of investigation.

///

Good to know s 47E(d) – please let us know if this changes.

Kind regards,
s 22(1)

s 22(1)

Director, Communication | Office of the Special Investigator

P: s 22(1) | M: s 22(1)

E: s 22(1) @osi.gov.au | s 47E(d) @osi.gov.au



Australian Government
Office of the Special Investigator

OFFICIAL

From: s 22(1) @homeaffairs.gov.au>

Sent: Friday, 2 June 2023 10:42 AM

To: s 22(1) @osi.gov.au>

Cc: OSI s 47E(d) @osi.gov.au>; s 22(1) @homeaffairs.gov.au>; Erica BIDDLE s 47E(d) @homeaffairs.gov.au>; CLO s 47E(d) @homeaffairs.gov.au>

Subject: RE: OSI Afghan Community engagement [~~SEC=OFFICIAL~~]

CAUTION: This email originated from outside of the organisation. Do not follow guidance, click links, or open attachments unless you recognise the sender and know the content is safe.

OFFICIAL

Hi s 22(1)

Hope you are well

We were wondering if you had any relevant TPs (for Afghan communities) that our CLO Network could have on hand in relation to the Ben Roberts-Smith verdict?

s 47E(d)

I would like to proactively have some TPs available s 47E(d).

Happy to discuss further.

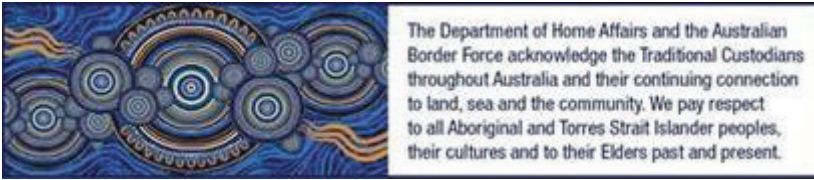
Kind Regards,

s 22(1)

A/g Director Community Engagement Capability
Multicultural Affairs Branch | Citizenship & Multicultural Affairs Division
Immigration Group
Department of Home Affairs

P: s 22(1)

E: s 22(1) @homeaffairs.gov.au



OFFICIAL

From: § 22(1) @osi.gov.au>
Sent: Friday, 31 March 2023 9:50 AM
To: § 22(1) @homeaffairs.gov.au>
Cc: OSI § 47E(d) @osi.gov.au>; § 22(1) @homeaffairs.gov.au>; Erica BIDDLE § 47E(d) @homeaffairs.gov.au>; CLO § 47E(d) @homeaffairs.gov.au>; § 22(1) @homeaffairs.gov.au>
Subject: RE: OSI Afghan Community engagement [~~SEC=OFFICIAL~~]

Many thanks § 22(1) – greatly appreciate the follow-up.

Understood § 47E(d) at this time and look forward to hearing from you/teams if OSI-related matters are raised.

Kind regards
§ 22(1)

§ 22(1)
 Director, Communication | Office of the Special Investigator
 Phone: § 22(1) | Mobile: § 22(1)
 Email: § 22(1) @osi.gov.au | § 47E(d) @osi.gov.au

From: § 22(1) @homeaffairs.gov.au>
Sent: Friday, 31 March 2023 8:30 AM
To: § 22(1) @osi.gov.au>; § 22(1) @homeaffairs.gov.au>
Cc: OSI § 47E(d) @osi.gov.au>; § 22(1) @homeaffairs.gov.au>; Erica BIDDLE § 47E(d) @homeaffairs.gov.au>; CLO § 47E(d) @homeaffairs.gov.au>
Subject: RE: OSI Afghan Community engagement [~~SEC=OFFICIAL~~]

CAUTION: This email originated from outside of the organisation. Do not follow guidance, click links, or open attachments unless you recognise the sender and know the content is safe.

OFFICIAL

Hi § 22(1)

We have reached out to our Regional Directors on this topic who have indicated that § 47E(d)

§ 47E(d)

s 47E(d)

We will let you know if we become aware of this issue s 47E(d) or if there is a need for extra information or support from OSI.

Many thanks for keeping us updated on this topic and happy to discuss further.

Kind Regards,

s 22(1)

A/g Director Community Engagement (National Coordination and Reporting)
 Multicultural Affairs Branch | Citizenship & Multicultural Affairs Division
 Social Cohesion & Citizenship Group
 Department of Home Affairs
 P: s 22(1)
 E: s 22(1) @homeaffairs.gov.au



OFFICIAL

From: s 22(1)

Sent: Monday, 27 March 2023 10:22 AM

To: s 22(1) @osi.gov.au>; s 22(1) @homeaffairs.gov.au>

Cc: OSI s 47E(d) @osi.gov.au>; s 22(1) @HOMEAFFAIRS.GOV.AU>; Erica

BIDDLE s 47E(d) @HOMEAFFAIRS.GOV.AU>

Subject: RE: OSI Afghan Community engagement [SEC=OFFICIAL]

OFFICIAL

Hi s 22(1)

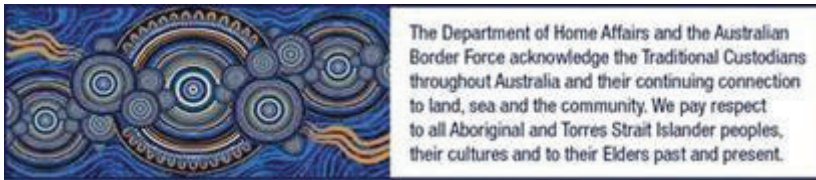
Thank you for providing this updated information and for reaching out.

We will check with our community engagement network and get back to you.

Kind Regards,

s 22(1)

A/g Director Community Engagement (National Coordination and Reporting)
 Multicultural Affairs Branch | Citizenship & Multicultural Affairs Division
 Social Cohesion & Citizenship Group
 Department of Home Affairs
 P: s 22(1)
 E: s 22(1) @homeaffairs.gov.au

**OFFICIAL**

From: § 22(1) <§ 22(1)@osi.gov.au>
Sent: Thursday, 23 March 2023 2:48 PM
To: § 22(1) <§ 22(1)@homeaffairs.gov.au>; § 22(1) <§ 22(1)@homeaffairs.gov.au>; § 22(1) <§ 22(1)@afp.gov.au>; § 22(1) <§ 22(1)@afp.gov.au>
Cc: OSI § 47E(d) <§ 47E(d)@osi.gov.au>; § 22(1) <§ 22(1)@homeaffairs.gov.au>; Erica BIDDLE <§ 47E(d)@homeaffairs.gov.au>; § 22(1) <§ 22(1)@homeaffairs.gov.au>; § 22(1) <§ 22(1)@homeaffairs.gov.au>; § 47E(d) <§ 47E(d)@afp.gov.au>
Subject: RE: OSI Afghan Community engagement [~~SEC=OFFICIAL~~]

Good afternoon all

As you may be aware from media coverage, on Monday 20 March 2023, a joint OSI/AFP investigation resulted in a former Australian soldier being charged with War Crime—Murder.

As outlined in the [media release](#) (also attached), it will be alleged the former soldier murdered an Afghan man while deployed to Afghanistan with the Australian Defence Force.

We would appreciate feedback if this matter is raised during AFP and Home Affairs engagement with Afghan communities around Australia. We'd also be grateful for updates should there be any change in community appetite for engagement on OSI matters.

In addition to the media release, I have attached talking points which may assist in responding to any Afghan community interest. If community representatives have specific enquiries or would like to provide information, the best option is the [contact page on the OSI website](#) – this will allow us to appropriately direct any enquiries internally.

Kind regards

§ 22(1)

§ 22(1)

Director, Communication | Office of the Special Investigator

Phone: § 22(1) | Mobile: § 22(1)

Email: § 22(1) <§ 22(1)@osi.gov.au> | § 47E(d) <§ 47E(d)@osi.gov.au>

From: § 22(1) <§ 22(1)@homeaffairs.gov.au>
Sent: Wednesday, 7 December 2022 6:54 AM
To: § 22(1) <§ 22(1)@osi.gov.au>; § 22(1) <§ 22(1)@homeaffairs.gov.au>; § 22(1) <§ 22(1)@afp.gov.au>; § 22(1) <§ 22(1)@afp.gov.au>
Cc: OSI § 47E(d) <§ 47E(d)@osi.gov.au>; § 22(1) <§ 22(1)@homeaffairs.gov.au>; Erica BIDDLE <§ 47E(d)@homeaffairs.gov.au>; § 22(1) <§ 22(1)@homeaffairs.gov.au>; § 22(1) <§ 22(1)@homeaffairs.gov.au>
Subject: RE: OSI Afghan Community engagement [~~SEC=OFFICIAL~~]

CAUTION: This email originated from outside of the organisation. Do not follow guidance, click links, or open attachments unless you recognise the sender and know the content is safe.

OFFICIAL

Hi s 22(1)

Thanks for your email and our discussion last week. We've reached out to the Community Liaison Officer Network and advise s 47E(d). We welcome any early advice about future community engagement activity you may be planning, so we can coordinate with engagement that may be occurring on other issues impacting Afghan communities in Australia.

Regards

s
22(1)

s 22(1)

Director

Community Engagement | Multicultural Affairs Branch

Citizenship and Multicultural Affairs Division | Department of Home Affairs

P: s 22(1) | M: s 22(1)

Email: s 22(1) @homeaffairs.gov.au

OFFICIAL

From: s 22(1) @osi.gov.au>
Sent: Wednesday, 30 November 2022 2:53 PM
To: s 22(1) @homeaffairs.gov.au>; s 22(1) @afp.gov.au;
s 22(1) @afp.gov.au; s 22(1) @homeaffairs.gov.au>
Cc: OSI s 47E(d) @osi.gov.au>
Subject: OSI Afghan Community engagement [SEC=OFFICIAL]

OFFICIAL

Good afternoon all

It has been some time since I've touched base regarding Office of the Special Investigator (OSI) engagement with the Afghan community.

We have very much appreciated your/teams previous advice, s 47E(d)

We would now like to test if there has been any change in that readout and whether there is any appetite within the Afghan community, representative groups or key individuals for additional OSI engagement.

For context, since our original meeting with s 47E(d) in Sydney last June (in consultation with AFP and Home Affairs community outreach teams), the OSI's work has transitioned from an establishment phase to active investigation. The OSI Director-General has made it clear in Senate Estimates hearings that investigations are continuing as expeditiously as possible; most recently, he noted that the joint OSI-AFP investigations are considering more matters than the 36 identified for criminal investigation by the Inspector-General of the Australian Defence Force Afghanistan Inquiry (the Brereton inquiry), and that a first complete brief of

evidence may potentially be provided to the Commonwealth Director of Public Prosecutions for consideration in the first half of 2023.

During the Sydney meeting with § 47E(d), we committed to further engagement, including a potential wider community meeting if that would be helpful. § 47E(d)
§ 47E(d) we have not pressed on this.

While the sensitivity and singular focus of the OSI's work means we are necessarily limited in the information we're able to provide, we remain open to community requests and are keen to understand whether there is any demand for OSI information/engagement from Afghan community representatives in NSW or other states.

Separately, in recent months, as the result of machinery of government changes, the OSI has transitioned from the Home Affairs portfolio to the Attorney-General's portfolio (I understand there is a sizeable Afghan community within the Attorney-General's electorate of [Isaacs](#), Victoria). Related recent changes to the [OSI website](#) have enabled the addition of on-demand, user-selected translation of page content – this is via an off-the-shelf Google Translate plugin, and therefore has its limitations e.g. translation options are AI-driven and include Pashto and Persian but not Dari.

The matter of translation of publicly available OSI information was raised at the Sydney meeting with community leaders (and has since been raised in Senate Estimates). While we recognise the limitations of the automated translation, it would be good to understand whether this change has gone some way to improving the Afghan community's accessibility to information about the OSI's work. I note the partial translation (jointly funded by the AFP and OSI) of the Brereton report into Dari and Pashto was shared with community leaders via AFP community liaison last year.

In addition to views on options to test Afghan community appetite for additional OSI engagement, we would welcome any feedback on the translation activities that have been undertaken. I'd be grateful for your initial views by Monday 5 December – as always, happy to discuss if helpful.

Kind regards

§ 22(1)

§ 22(1)

Director, Communication | Office of the Special Investigator

Phone: § 22(1) | Mobile: § 22(1)

Email: § 22(1) [@osi.gov.au](mailto:§ 22(1)@osi.gov.au) | § 47E(d) [@osi.gov.au](mailto:§ 47E(d)@osi.gov.au)

OFFICIAL

If you have received this transmission in error please notify us immediately by return e-mail and delete all copies. If this e-mail or any attachments have been sent to you in error, that error does not constitute waiver of any confidentiality, privilege or copyright in respect of information in the e-mail or attachments.

Important Notice: The content of this email is intended only for use by the individual or entity to whom it is addressed. If you have received this email by mistake, please advise the sender and delete the message and attachments immediately. This email, including attachments, may contain confidential, sensitive, legally privileged and/or copyright information.

Any review, retransmission, dissemination or other use of this information by persons or entities other than the intended recipient is prohibited. The Department of Home Affairs and ABF respect your privacy and have obligations under the Privacy Act 1988.

Unsolicited commercial emails MUST NOT be sent to the originator of this email.

If you have received this transmission in error please notify us immediately by return e-mail and delete all copies. If this e-mail or any attachments have been sent to you in error, that error does not constitute waiver of any confidentiality, privilege or copyright in respect of information in the e-mail or attachments.

Important Notice: The content of this email is intended only for use by the individual or entity to whom it is addressed. If you have received this email by mistake, please advise the sender and delete the message and attachments immediately. This email, including attachments, may contain confidential, sensitive, legally privileged and/or copyright information.

Any review, retransmission, dissemination or other use of this information by persons or entities other than the intended recipient is prohibited. The Department of Home Affairs and ABF respect your privacy and have obligations under the Privacy Act 1988.

Unsolicited commercial emails MUST NOT be sent to the originator of this email.

If you have received this transmission in error please notify us immediately by return e-mail and delete all copies. If this e-mail or any attachments have been sent to you in error, that error does not constitute waiver of any confidentiality, privilege or copyright in respect of information in the e-mail or attachments.

If you have received this transmission in error please notify us immediately by return e-mail and delete all copies. If this e-mail or any attachments have been sent to you in error, that error does not constitute waiver of any confidentiality, privilege or copyright in respect of information in the e-mail or attachments.

Important Notice: The content of this email is intended only for use by the individual or entity to whom it is addressed. If you have received this email by mistake, please advise the sender and delete the message and attachments immediately. This email, including attachments, may contain confidential, sensitive, legally privileged and/or copyright information.

Any review, retransmission, dissemination or other use of this information by persons or entities other than the intended recipient is prohibited. The Department of Home Affairs and ABF respect your privacy and have obligations under the Privacy Act 1988.

Unsolicited commercial emails MUST NOT be sent to the originator of this email.

s 22(1)

From: s 22(1) @homeaffairs.gov.au >
Sent: Friday, 9 June 2023 2:30 PM
To: OSI s 47E(d)
Cc: CLO s 47E(d); s 22(1); Erica BIDDLE
Subject: RE: OSI Afghan Community engagement [SEC=OFFICIAL]

CAUTION: This email originated from outside of the organisation. Do not follow guidance, click links, or open attachments unless you recognise the sender and know the content is safe.

~~OFFICIAL~~

Hi s 22(1)

We are interested in your offer of some TPs designed for communities, if possible.

We have so far received the below:

s 33(a)(i)

I wish to advise that disclosure is approved in accordance with the Australian Border Force Act 2015 based on the following determination:

- Disclosure of which would or could reasonably (a) be expected to prejudice the security, defence or international relations of Australia
- The body or person being requested to disclose to is (a) a Department, agency or authority of the Commonwealth, a State or a Territory and
- The disclosure of the information is for the following permitted purpose (nb) a purpose relating to the protection of national security or the defence of Australia

Please include the following disclaimer in your email if you intend to forward the report to your local counterparts directly as required.

This report has been shared with you under Section 46 of the Australian Border Force Act 2015. **Recipients are requested not to further use or disclose this Community Sentiment, or the information contained within these reports, except for the purpose for which it was provided**, unless such use or disclosure is required or authorised by law. In those circumstances, please contact s 47E(d) [@homeaffairs.gov.au](mailto:s 22(1)@homeaffairs.gov.au)

Kind Regards,

s 22(1)
 A/g Director Community Engagement Capability
 Multicultural Affairs Branch | Citizenship & Multicultural Affairs Division
 Immigration Group
 Department of Home Affairs
 P: s 22(1)
 E: s 22(1) @homeaffairs.gov.au



~~OFFICIAL~~

From: OSI s 47E(d) @osi.gov.au>
Sent: Friday, 9 June 2023 2:17 PM
To: s 22(1) @homeaffairs.gov.au>
Cc: CLO s 47E(d) @homeaffairs.gov.au>; OSI s 47E(d) @osi.gov.au>
Subject: RE: OSI Afghan Community engagement [~~SEC=OFFICIAL~~]

Hi s 22(1)

Hope you've had a good week.

Just wondering if there has been any community feedback on BRS or related issues at all?

Kind regards,
s 22(1)

s 22(1)
 Director, Communication | Office of the Special Investigator
 P: s 22(1) | M: s 22(1)
 E: s 22(1) @osi.gov.au | s 47E(d) @osi.gov.au

From: s 22(1) @homeaffairs.gov.au>
Sent: Friday, 2 June 2023 12:33 PM
To: OSI s 47E(d) @osi.gov.au>
Cc: CLO s 47E(d) @homeaffairs.gov.au>; s 22(1) @osi.gov.au>
Subject: RE: OSI Afghan Community engagement [~~SEC=OFFICIAL~~]

CAUTION: This email originated from outside of the organisation. Do not follow guidance, click links, or open attachments unless you recognise the sender and know the content is safe.

~~OFFICIAL~~

Hi s 22(1)

Thanks so much for your reply.

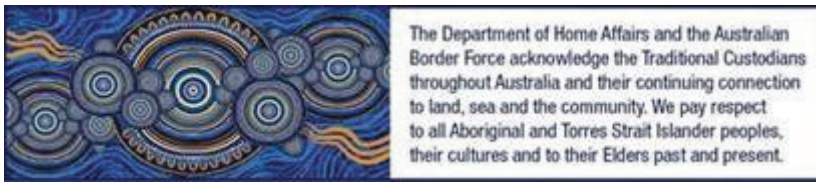
I have passed on the below, and will let you know if we hear any feedback or need more comprehensive TPs.

Much appreciated!

Kind Regards,

s 22(1)

A/g Director Community Engagement Capability
Multicultural Affairs Branch | Citizenship & Multicultural Affairs Division
Immigration Group
Department of Home Affairs
P: s 22(1)
E: s 22(1) @homeaffairs.gov.au



~~OFFICIAL~~

From: OSI s 47E(d) @osi.gov.au>
Sent: Friday, 2 June 2023 12:15 PM
To: s 22(1) @homeaffairs.gov.au>
Cc: OSI s 47E(d) @osi.gov.au>; s 22(1) @homeaffairs.gov.au>; Erica BIDDLE s 47E(d) @homeaffairs.gov.au>; CLO s 47E(d) @homeaffairs.gov.au>; s 22(1) @osi.gov.au>
Subject: RE: OSI Afghan Community engagement [~~SEC=OFFICIAL~~]

~~OFFICIAL~~

Hi s 22(1)

Thanks for getting in touch. s 22(1) I am now your contact! s 22(1) – let me know if you and the broader team would like to catch up at any point.)

We are not commenting on the BRS defamation judgment further than the TPs below, but if you would like something more for communities I can look into it and provide on Monday.

///

If asked for OSI comment on the BRS defamation judgment:

- This is a civil defamation matter and it would be inappropriate to comment.

If asked if BRS /anyone else is subject to OSI investigation:

- The OSI does not comment on individuals, allegations or whether they are the subject of investigation.

///

Good to know s 47E(d) – please let us know if this changes.

Kind regards,
s 22(1)

s 22(1)

Director, Communication | Office of the Special Investigator

P: s 22(1) | M: s 22(1)
E: s 22(1) @osi.gov.au | s 47E(d) @osi.gov.au



Australian Government
Office of the Special Investigator

OFFICIAL

From: s 22(1) @homeaffairs.gov.au>
Sent: Friday, 2 June 2023 10:42 AM
To: s 22(1) @osi.gov.au>
Cc: OSI s 47E(d) @osi.gov.au>; s 22(1) @homeaffairs.gov.au>; Erica BIDDLE s 47E(d) @homeaffairs.gov.au>; CLO s 47E(d) @homeaffairs.gov.au>
Subject: RE: OSI Afghan Community engagement [~~SEC=OFFICIAL~~]

CAUTION: This email originated from outside of the organisation. Do not follow guidance, click links, or open attachments unless you recognise the sender and know the content is safe.

OFFICIAL

Hi s 22(1)

Hope you are well

We were wondering if you had any relevant TPs (for Afghan communities) that our CLO Network could have on hand in relation to the Ben Roberts-Smith verdict?

s 47E(d) I would like to proactively have some TPs available if it is raised.

Happy to discuss further.

Kind Regards,

s 22(1)
A/g Director Community Engagement Capability
Multicultural Affairs Branch | Citizenship & Multicultural Affairs Division
Immigration Group
Department of Home Affairs
P: s 22(1)
E: s 22(1) @homeaffairs.gov.au



The Department of Home Affairs and the Australian Border Force acknowledge the Traditional Custodians throughout Australia and their continuing connection to land, sea and the community. We pay respect to all Aboriginal and Torres Strait Islander peoples, their cultures and to their Elders past and present.

OFFICIAL

From: s 22(1) <[redacted]@osi.gov.au>
Sent: Friday, 31 March 2023 9:50 AM
To: s 22(1) <[redacted]@homeaffairs.gov.au>
Cc: OSI s 47E(d) <[redacted]@osi.gov.au>; s 22(1) <[redacted]@homeaffairs.gov.au>; Erica BIDDLE s 47E(d) <[redacted]@homeaffairs.gov.au>; CLO s 47E(d) <[redacted]@homeaffairs.gov.au>; s 22(1) <[redacted]@homeaffairs.gov.au>
Subject: RE: OSI Afghan Community engagement [~~SEC=OFFICIAL~~]

Many thanks s 22(1) – greatly appreciate the follow-up.

Understood re the s 47E(d) at this time and look forward to hearing from you/teams if OSI-related matters are raised.

Kind regards
s 22(1)

s 22(1)
 Director, Communication | Office of the Special Investigator
 Phone: s 22(1) | Mobile: s 22(1)
 Email: s 22(1) <[redacted]@osi.gov.au | s 47E(d) <[redacted]@osi.gov.au

From: s 22(1) <[redacted]@homeaffairs.gov.au>
Sent: Friday, 31 March 2023 8:30 AM
To: s 22(1) <[redacted]@osi.gov.au>; s 22(1) <[redacted]@homeaffairs.gov.au>
Cc: OSI s 47E(d) <[redacted]@osi.gov.au>; s 22(1) <[redacted]@homeaffairs.gov.au>; Erica BIDDLE s 47E(d) <[redacted]@homeaffairs.gov.au>; CLO s 47E(d) <[redacted]@homeaffairs.gov.au>
Subject: RE: OSI Afghan Community engagement [~~SEC=OFFICIAL~~]

CAUTION: This email originated from outside of the organisation. Do not follow guidance, click links, or open attachments unless you recognise the sender and know the content is safe.

~~OFFICIAL~~

Hi s 22(1)

We have reached out to our Regional Directors on this topic who have indicated that s 47E(d) engagements.

s 47E(d) [redacted]

s 47E(d) [redacted]
We will let you know if we become aware of this issue s 47E(d) or if there is a need for extra information or support from OSI.

Many thanks for keeping us updated on this topic and happy to discuss further.

Kind Regards,

s 22(1)
 A/g Director Community Engagement (National Coordination and Reporting)
 Multicultural Affairs Branch | Citizenship & Multicultural Affairs Division
 Social Cohesion & Citizenship Group
 Department of Home Affairs

P: s 22(1)
E: s 22(1) @homeaffairs.gov.au



~~OFFICIAL~~

From: s 22(1)
Sent: Monday, 27 March 2023 10:22 AM
To: s 22(1) @osi.gov.au>; s 22(1) @homeaffairs.gov.au>
Cc: OSI s 47E(d) @osi.gov.au>; s 22(1) @HOMEAFFAIRS.GOV.AU>; Erica BIDDLE s 47E(d) @HOMEAFFAIRS.GOV.AU>
Subject: RE: OSI Afghan Community engagement [~~SEC=OFFICIAL~~]

~~OFFICIAL~~

Hi s 22(1)

Thank you for providing this updated information and for reaching out.

We will check with our community engagement network and get back to you.

Kind Regards,

s 22(1)
A/g Director Community Engagement (National Coordination and Reporting)
Multicultural Affairs Branch | Citizenship & Multicultural Affairs Division
Social Cohesion & Citizenship Group
Department of Home Affairs
P: s 22(1)
E: s 22(1) @homeaffairs.gov.au



~~OFFICIAL~~

From: s 22(1) @osi.gov.au>
Sent: Thursday, 23 March 2023 2:48 PM
To: s 22(1) @homeaffairs.gov.au>; s 22(1) @homeaffairs.gov.au>;

s 22(1) @afp.gov.au, s 22(1) @afp.gov.au
Cc: OSI s 47E(d) @osi.gov.au>; s 22(1) @homeaffairs.gov.au>; Erica BIDDLE
 s 47E(d) @homeaffairs.gov.au>; s 22(1) @homeaffairs.gov.au>; s 22(1)
 @homeaffairs.gov.au>; s 47E(d) @afp.gov.au
Subject: RE: OSI Afghan Community engagement [~~SEC=OFFICIAL~~]

Good afternoon all

As you may be aware from media coverage, on Monday 20 March 2023, a joint OSI/AFP investigation resulted in a former Australian soldier being charged with War Crime—Murder.

As outlined in the [media release](#) (also attached), it will be alleged the former soldier murdered an Afghan man while deployed to Afghanistan with the Australian Defence Force.

We would appreciate feedback if this matter is raised during AFP and Home Affairs engagement with Afghan communities around Australia. We'd also be grateful for updates should there be any change in community appetite for engagement on OSI matters.

In addition to the media release, I have attached talking points which may assist in responding to any Afghan community interest. If community representatives have specific enquiries or would like to provide information, the best option is the [contact page on the OSI website](#) – this will allow us to appropriately direct any enquiries internally.

Kind regards

s 22(1)

s 22(1)

Director, Communication | Office of the Special Investigator
 Phone: s 22(1) | Mobile: s 22(1)
 Email: s 22(1) @osi.gov.au | s 47E(d) @osi.gov.au

From: s 22(1) @homeaffairs.gov.au>

Sent: Wednesday, 7 December 2022 6:54 AM

To: s 22(1) @osi.gov.au>; s 22(1) @homeaffairs.gov.au>;
 s 22(1) @afp.gov.au>; s 22(1) @afp.gov.au

Cc: OSI s 47E(d) @osi.gov.au>; s 22(1) @homeaffairs.gov.au>; Erica BIDDLE
 s 47E(d) @homeaffairs.gov.au>; s 22(1) @homeaffairs.gov.au>; s 22(1)
 @homeaffairs.gov.au>

Subject: RE: OSI Afghan Community engagement [~~SEC=OFFICIAL~~]

CAUTION: This email originated from outside of the organisation. Do not follow guidance, click links, or open attachments unless you recognise the sender and know the content is safe.

~~OFFICIAL~~

Hi s 22(1)

Thanks for your email and our discussion last week. We've reached out to the Community Liaison Officer Network and advise s 47E(d). We welcome any early advice about future community engagement activity you may be planning, so we can coordinate with engagement that may be occurring on other issues impacting Afghan communities in Australia.

Regards

s 22(1)

s 22(1)

Director

Community Engagement | Multicultural Affairs Branch
 Citizenship and Multicultural Affairs Division | Department of Home Affairs
 P: s 22(1) | M: s 22(1)
 Email: s 22(1) @homeaffairs.gov.au

~~OFFICIAL~~

From: s 22(1) @osi.gov.au>
Sent: Wednesday, 30 November 2022 2:53 PM
To: s 22(1) @homeaffairs.gov.au>; s 22(1) @afp.gov.au;
 s 22(1) @afp.gov.au; s 22(1) @homeaffairs.gov.au>
Cc: OSI s 4/E(d) @osi.gov.au>
Subject: OSI Afghan Community engagement [~~SEC=OFFICIAL~~]

~~OFFICIAL~~

Good afternoon all

It has been some time since I've touched base regarding Office of the Special Investigator (OSI) engagement with the Afghan community.

We have very much appreciated your/teams previous advice, s 47E(d)

We would now like to test if there has been any change in that readout and whether there is any appetite within the Afghan community, representative groups or key individuals for additional OSI engagement.

For context, since our original meeting with s 47E(d) in Sydney last June (in consultation with AFP and Home Affairs community outreach teams), the OSI's work has transitioned from an establishment phase to active investigation. The OSI Director-General has made it clear in Senate Estimates hearings that investigations are continuing as expeditiously as possible; most recently, he noted that the joint OSI-AFP investigations are considering more matters than the 36 identified for criminal investigation by the Inspector-General of the Australian Defence Force Afghanistan Inquiry (the Brereton inquiry), and that a first complete brief of evidence may potentially be provided to the Commonwealth Director of Public Prosecutions for consideration in the first half of 2023.

During the Sydney meeting with s 47E(d), we committed to further engagement, including a potential wider community meeting if that would be helpful. s 47E(d)
 we have not pressed on this.

While the sensitivity and singular focus of the OSI's work means we are necessarily limited in the information we're able to provide, we remain open to community requests and are keen to understand whether there is any demand for OSI information/engagement from Afghan community representatives in NSW or other states.

Separately, in recent months, as the result of machinery of government changes, the OSI has transitioned from the Home Affairs portfolio to the Attorney-General's portfolio (I understand there is a sizeable Afghan community within the Attorney-General's electorate of [Isaacs](#), Victoria). Related recent changes to the [OSI website](#) have enabled the addition of on-demand, user-selected translation of page contact – this is via an off-the-shelf Google Translate

plugin, and therefore has its limitations e.g. translation options are AI-driven and include Pashto and Persian but not Dari.

The matter of translation of publicly available OSI information was raised at the Sydney meeting with community leaders (and has since been raised in Senate Estimates). While we recognise the limitations of the automated translation, it would be good to understand whether this change has gone some way to improving the Afghan community's accessibility to information about the OSI's work. I note the partial translation (jointly funded by the AFP and OSI) of the Brereton report into Dari and Pashto was shared with community leaders via AFP community liaison last year.

In addition to views on options to test Afghan community appetite for additional OSI engagement, we would welcome any feedback on the translation activities that have been undertaken. I'd be grateful for your initial views by Monday 5 December – as always, happy to discuss if helpful.

Kind regards

§ 22(1)

§ 22(1)

Director, Communication | Office of the Special Investigator

Phone: § 22(1) | Mobile: § 22(1)

Email: § 22(1) [@osi.gov.au](mailto:§ 22(1)@osi.gov.au) | § 4/L(d) [@osi.gov.au](mailto:§ 22(1)@osi.gov.au)

OFFICIAL

If you have received this transmission in error please notify us immediately by return e-mail and delete all copies. If this e-mail or any attachments have been sent to you in error, that error does not constitute waiver of any confidentiality, privilege or copyright in respect of information in the e-mail or attachments.

Important Notice: The content of this email is intended only for use by the individual or entity to whom it is addressed. If you have received this email by mistake, please advise the sender and delete the message and attachments immediately. This email, including attachments, may contain confidential, sensitive, legally privileged and/or copyright information.

Any review, retransmission, dissemination or other use of this information by persons or entities other than the intended recipient is prohibited. The Department of Home Affairs and ABF respect your privacy and have obligations under the Privacy Act 1988.

Unsolicited commercial emails MUST NOT be sent to the originator of this email.

If you have received this transmission in error please notify us immediately by return e-mail and delete all copies. If this e-mail or any attachments have been sent to you in error, that error does not constitute waiver of any confidentiality, privilege or copyright in respect of information in the e-mail or attachments.

Important Notice: The content of this email is intended only for use by the individual or entity to whom it is addressed. If you have received this email by mistake, please advise the sender and delete the message and attachments immediately. This email, including attachments, may contain confidential, sensitive, legally privileged and/or copyright information.

Any review, retransmission, dissemination or other use of this information by persons or entities other than the intended recipient is prohibited. The Department of Home Affairs and ABF respect your privacy and have obligations under the Privacy Act 1988.

Unsolicited commercial emails MUST NOT be sent to the originator of this email.

If you have received this transmission in error please notify us immediately by return e-mail and delete all copies. If this e-mail or any attachments have been sent to you in error, that error does not constitute waiver of any confidentiality, privilege or copyright in respect of information in the e-mail or attachments.

If you have received this transmission in error please notify us immediately by return e-mail and delete all copies. If this e-mail or any attachments have been sent to you in error, that error does not constitute waiver of any confidentiality, privilege or copyright in respect of information in the e-mail or attachments.

Important Notice: The content of this email is intended only for use by the individual or entity to whom it is addressed. If you have received this email by mistake, please advise the sender and delete the message and attachments immediately. This email, including attachments, may contain confidential, sensitive, legally privileged and/or copyright information.

Any review, retransmission, dissemination or other use of this information by persons or entities other than the intended recipient is prohibited. The Department of Home Affairs and ABF respect your privacy and have obligations under the Privacy Act 1988.

Unsolicited commercial emails MUST NOT be sent to the originator of this email.

If you have received this transmission in error please notify us immediately by return e-mail and delete all copies. If this e-mail or any attachments have been sent to you in error, that error does not constitute waiver of any confidentiality, privilege or copyright in respect of information in the e-mail or attachments.